

Découvrez le vôtre.



FÉLICITATIONS

Nous vous remercions sincèrement d'avoir accordé une place de choix aux haut-parleurs Totem dans l'environnement de votre demeure. Ces haut-parleurs sont conçus pour redéfinir votre appréciation de la musique et pour vous acheminer vers de nouvelles expériences. Nous espérons que non seulement vous apprécierez les produits Totem, mais que vous vivrez l'expérience d'être guidé vers un environnement d'écoute enrichissant. Vous vivrez, nous en sommes convaincus, des « moments Totem ».

NOTRE VISION

La mission de Totem Acoustic est de concevoir des haut-parleurs pouvant reproduire fidèlement une performance musicale absorbante. Notre objectif est d'offrir des conceptions qui sont à la fois rentables et capables de toucher l'âme de l'amant de la musique ambiophonique. La musique de toutes les périodes, de tous les pays et de tous les genres est reproduite avec précision dans le but d'éveiller les émotions de l'âme.

Chaque haut-parleur est une « pièce de résistance » qui indique une mise en oeuvre minutieuse de la reproduction sonore résultant d'une ingénierie flexible et novatrice.. Écoutez et croyez-le...

TABLE DES MATIÈRES

Garantie limitée de Totem	3
Manuel de l'utilisateur	4
Déballage	4
Ce que nous pensons des grilles	4
Positionnement des haut-parleurs	4
Moniteurs	4
Colonnes	5
Canaux centraux	5
Raccordements	5
Guide de dépannage	6
Distorsion de l'amplificateur	6
Volume	6
Restrictions	6
Renseignements sur l'environnement	7
PLINTH de découplage Totem	7
CLAW de découplage Totem	8
Support mural de haut-parleur Totem	9
BEAK Totem (amélioration du son)	10
Instructions pour le remplissage (Mass Loading)	11
Instructions pour l'installation des grilles	12

GARANTIE LIMITÉE DE TOTEM

Veillez enregistrer votre garantie en ligne à www.totemacoustic.com dans les deux semaines suivant la date d'achat.

Les haut-parleurs Totem doivent être achetés d'un Détaillant Autorisé Totem.

Conservez votre facture ou reçu original obtenu de votre Détaillant Autorisé Totem.

Conservez la boîte robuste et tout le matériel d'emballage. S'ils sont requis, ils s'avéreront inestimables pour un transport ou un rangement évitant les dommages.

Tous les produits Totem sont fabriqués avec le plus grand soin et la meilleure qualité en tête. Si jamais un problème survenait, les haut-parleurs Totem sont couverts par une **garantie limitée d'une période de cinq (5) ans**, (exception faite des caissons de basse) débutant à la date d'achat. La garantie limitée de Totem s'applique uniquement aux produits utilisés dans les résidences privées. La garantie sera annulée si les numéros de série ont été modifiés ou enlevés. La garantie sera annulée si les produits affichent des signes d'usage abusif. La garantie sera annulée si les haut-parleurs ont été « trafiqués ».

Les haut-parleurs requièrent **au moins 85-90 heures** de reproduction réelle de musique comme période minimale de rodage. Au cours de cette période, évitez les volumes à des niveaux trop élevés. Vous noterez une amélioration graduelle marquée dans la cohérence de la reproduction de la musique tout au long de cette période.

Nous réservons le droit d'apporter des changements ou des modifications ultérieures sans préavis. Si vous avez besoin de renseignements ou plus d'information sur les classifications, veuillez contacter votre Détaillant Autorisé Totem.



Pour obtenir de l'aide, veuillez contacter votre DÉTAILLANT AUTORISÉ TOTEM ou visitez la section Assistance du site web de Totem à <http://totemacoustic.com/fr/support/>

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Merci d'avoir choisi Totem Acoustic. Veuillez prendre le temps de lire soigneusement ce manuel au complet avant de commencer l'installation. Ce manuel vous guidera clairement pour que vous obteniez le meilleur son que puissent générer ces nouveaux haut-parleurs Totem.

DÉBALLAGE

Totem Acoustic se conforme à un système de contrôle de la qualité très strict, et tous les produits scellés en usine sont expédiés de nos installations en parfaite condition. Si des dommages visibles ou cachés sont détectés, ceux-ci sont survenus lors de la manutention; ils doivent être rapportés immédiatement à votre Détaillant Autorisé Totem.

Retirez avec soin le ou les haut-parleurs de leur boîte; soyez prudent car la dimension déçoit souvent sur le poids réel du haut-parleur. Conservez toutes les boîtes et la mousse d'emballage originales au cas où vous en auriez besoin plus tard. Elles sont plutôt dispendieuses et pourraient être pratiques lors des mises à jour ultérieures.

CE QUE NOUS PENSONS DES GRILLES

Nous croyons sincèrement que les haut-parleurs choisis sont de la plus haute qualité et qu'ils sont attrayants au point de vue esthétique. De ce fait, les grilles pour les haut-parleurs demeurent optionnelles pour tous les haut-parleurs et caissons de grave Totem. Les grilles modifient légèrement l'étage de l'audio; c'est pourquoi, Totem recommande le retrait des grilles lors des sessions d'écoute intense. Prenez note que nos enceintes architecturales et murales, ainsi que nos enceintes "Lifestyle" avec notre série de mode de vie (enceintes Dreamcatcher et KIN) sont emballés équipés de grilles.

POSITIONNEMENT DES HAUT-PARLEURS

Totem fabrique des haut-parleurs offrant une excellente dispersion dans les deux axes vertical et horizontal. Ils peuvent être positionnés à des endroits extrêmement variés et continuer de présenter encore un étage de l'audio étendu et adapté sans décalage. Gardez à l'esprit qu'une pièce contenant une variété de différents matériaux offrira un son beaucoup plus harmonisé. Ces haut-parleurs sont d'une conception supérieure et performeront de manière remarquable dans une variété d'environnements. Plus vous prendrez de soins et de temps pour positionner vos haut-parleurs, meilleurs seront les résultats. Quelques directives générales à suivre sont offertes ci-dessous portant sur le positionnement des enceintes acoustiques dans une pièce qui peuvent vous aider à optimiser leur performance.

MONITEURS

Les moniteurs devraient être placés sur des supports ou des tablettes appropriés au niveau des oreilles ou plus haut. S'ils sont placés extrêmement près du plafond, vous pouvez les installer verticalement, les haut-parleurs d'aigus pointant vers le bas.

Veuillez prendre en considération que les moniteurs non seulement produisent une dispersion entre leurs positions individuelles mais aussi vers l'extérieur de leurs axes vertical et horizontal. Lors du positionnement des enceintes de bibliothèques dans une pièce, leur performance peut actuellement être optimisée en les plaçant l'un près de l'autre.

COLONNES

Nos enceintes colonnes ne requièrent aucune orientation particulière assurant la convergence. Placez-les pour qu'ils pointent directement vers l'avant si la distance les séparant est moins de 2,5 mètres (8 pieds). Si la distance est supérieure à cette valeur, une légère orientation vers la convergence peut être faite, mais n'est généralement pas requise. Essayez d'orienter légèrement un seul haut-parleur, l'autre étant orienté uniquement si nécessaire. L'expérimentation permet d'obtenir la solution voulue.

Totem recommande que vous positionniez les enceintes à une distance d'au moins 30,5 cm (12 in) des murs arrière et latéraux puisque ceci permet une meilleure distribution de l'énergie assurant une réponse plus claire aux basses fréquences. Des renseignements additionnels sont fournis à la page Support (Assistance) de notre site web à <http://totemacoustic.com/fr/support/>.

CANAUX CENTRAUX

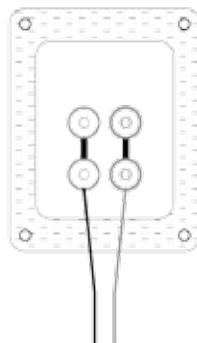
Nos enceintes du centre sont sonorisées avec soin pour s'accorder de manière homogène avec les haut-parleurs de gauche et de droite correspondants. Veuillez vous référer à notre site web à <http://totemacoustic.com/fr/hi-fi/center-channels/> pour obtenir du canal du centre un son approprié. Idéalement pour obtenir des résultats optimaux, Totem recommande de positionner le canal central de 51 à 76 cm (20 à 30 po) du plancher, sous les haut-parleurs des aigus et entre les haut-parleurs gauche et droit.

RACCORDEMENTS

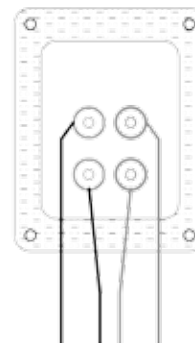
Tous les raccordements doivent être effectués lorsque l'équipement est éteint.

Totem expédie tous ses haut-parleurs équipés de cavaliers. Pour un branchement standard n'utilisant que deux (2) fils, laissez simplement les cavaliers en place. Assurez-vous de brancher la borne positive (+) rouge du haut-parleur à la borne positive (+) rouge de sortie de l'amplificateur. Assurez-vous de brancher la borne négative (-) noire du haut-parleur à la borne négative (-) noire de sortie de l'amplificateur. Le son des haut-parleurs sera hors-phase (perte des graves et distorsion de la dispersion) si vos branchements sont erronés. Les haut-parleurs Totem peuvent être activés par deux amplificateurs (« bi-amped ») ou par un seul; veuillez consulter le manuel de votre amplificateur pour les instructions détaillées pour le branchement, ou contactez votre Détaillant Autorisé Totem.

Amplificateur unique (2 fils)



Deux amplificateurs (4 fils)
Retirez les cavaliers



Avvertissement : Pour le branchement de haut-parleurs activés par deux (2) amplificateurs, les cavaliers doivent être retirés.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Aucun son : Assurez-vous que votre préamplificateur, votre amplificateur et votre récepteur soient branchés à une prise de courant CA et soient commutés sous tension [ON (MARCHE)]. Vérifiez que la prise de courant soit fonctionnelle et que votre système ne se trouve pas dans le mode MUTE (SOURDINE).

Un seul haut-parleur génère du son : Vérifiez le bouton BALANCE de votre système. Changez les haut-parleurs de côté pour vérifier si le haut-parleur défectueux est fonctionnel. Vérifiez les cordons d'alimentation de toutes les sources (preamplificateur, amplificateur, récepteur, lecteur CD, magnéto numérique).

Manque de basse ou de dispersion : Vérifiez la polarité des connexions des haut-parleurs.

DISTORSION DE L'AMPLIFICATEUR

La source la plus fréquente des dommages causés aux haut-parleurs est la distorsion de l'amplificateur. Votre amplificateur peut simplement manquer de puissance propre lorsque vous écoutez à des niveaux élevés. Une conséquence directe d'une telle utilisation abusive est une puissance déformée qui produit un niveau plus élevé de distorsion que la puissance de sortie nominale. Ceci présente un risque de dommage à n'importe quel haut-parleur de quelque marque qu'il soit.

Plus la puissance de l'amplificateur est élevée, plus le potentiel de volume sécuritaire des haut-parleurs est élevé. Un amplificateur de 50 watts par canal, s'il est excité au-delà de la limite de 50 watts par canal, générera naturellement une distorsion multiple de celle à 50 watts. Un amplificateur de 120 watts par canal générera une distorsion importante au-delà de 120 watts, mais ne causera aucune distorsion importante sous 100 watts. Pour conclure, plus l'amplificateur est puissant, plus il y a de la puissance propre et plus le risque de dommages est bas.

VOLUME

Les commandes VOLUME des préamplificateurs, des amplificateurs et des récepteurs sont très équivoques. Veuillez noter que la commande VOLUME ne contrôle pas la puissance de sortie, mais ajuste simplement le niveau audible de la musique. Le type de musique qui est jouée est ce qui a de l'incidence sur le niveau de puissance utilisée à un niveau donné de volume. Une musique moins dynamique exige moins de puissance de l'amplificateur qu'une musique dynamique. Pour la majorité de la musique, l'amplificateur atteint sa puissance maximale entre les positions de 11 heures et de 13 heures du bouton de réglage du volume.

La distorsion est inévitable lorsque l'amplificateur est poussé au-delà de sa puissance de sortie nominale, ce qui peut endommager le haut-parleur. Ceci peut survenir à tous les types de haut-parleurs. Ce type de dommage constitue un usage abusif et peut ne pas être couvert par la garantie. Soyez prudent dès que la distorsion commence et baissez le bouton VOLUME pour prévenir les dommages aux haut-parleurs et à l'amplificateur.

RESTRICTIONS

Soyez prudent et évitez d'appliquer un niveau de puissance inapproprié à vos haut-parleurs et possiblement les endommager. Bien qu'un amplificateur plus puissant puisse générer un son de meilleure qualité, il est très important d'utiliser des haut-parleurs dans la même plage de puissance nominale pour éviter les dommages.

RENSEIGNEMENTS PORTANT SUR L'ENVIRONNEMENT

Tous les produits Totem sont conçus en conformité avec les normes internationales portant sur les restrictions sur l'utilisation de substances dangereuses (RoHS) et la certification CARB.

DÉCOUPLAGE

Pour obtenir des résultats optimaux, Totem recommande le découplage des haut-parleurs pour atténuer la résonance des boîtiers. Totem offre une variété de systèmes de découplage uniques. Pour déterminer le système qui convient, vous devez harmoniser votre haut-parleur au système approprié.

TOTEM PLINTH

Inclus avec les haut-parleurs Arro et Sttaf

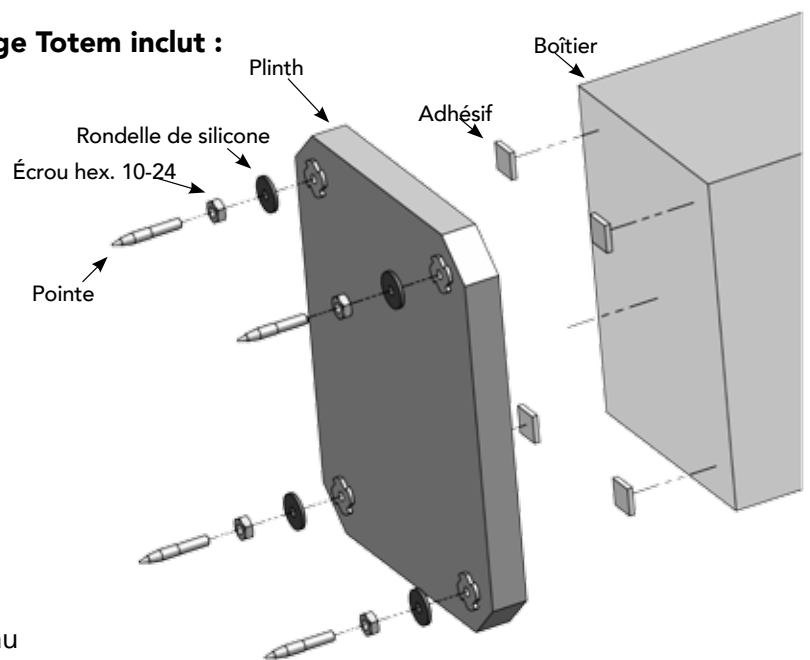
LISTE DES PIÈCES

Chaque trousse de Plinths de découplage Totem inclut :

- 2 Plinths de bois peint en noir
- 8 vis
- 8 pointes
- 8 rondelles de silicone
- 8 morceaux d'adhésif jaune

INSTRUCTIONS

- 1** Insérez une vis de serrage dans la pointe fileté. Glissez ensuite une rondelle de silicone sur l'ensemble de la pointe. Insérez les ensembles de pointes dans les Plinths. Répétez cette procédure jusqu'à ce que les 8 pointes soient fixées aux 2 Plinths. Lorsque toutes les pointes et rondelles sont installées, mettez le Plinth au niveau sur le plancher.



Des précautions pour protéger le fini de la surface doivent être prises lorsque vous placez le haut-parleur à l'envers. Utilisez un des embouts d'emballage en mousse pour sécuriser le haut-parleur à l'envers. Lorsque les morceaux d'adhésif sont mis en place, alignez et montez le haut-parleur sur le socle.

- 2** Appliquez une pression ferme pour sécuriser les adhésifs. Totem recommande que vous mainteniez le haut-parleur et le Plinth assemblés indéfiniment.

Chaque trousse comporte une bande adhésive jaune découpée en huit unités (4 par socle). Décollez 4 pièces d'adhésif et fixez-les sur le dessous du haut-parleur, à 2.54 cm (1 po) des arêtes (l'adhésif s'étendra lorsque le haut-parleur sera fixé au socle).

Si les Plinths doivent être retirés, tournez-les lentement dans le sens des aiguilles d'une montre. Notez qu'il ne faut jamais tirer directement sur les Plinths pour les libérer puisque ceci pourrait endommager le boîtier.

CLAW DE DÉCOUPLAGE TOTEM

Incluses avec les haut-parleurs Hawk et Forest.

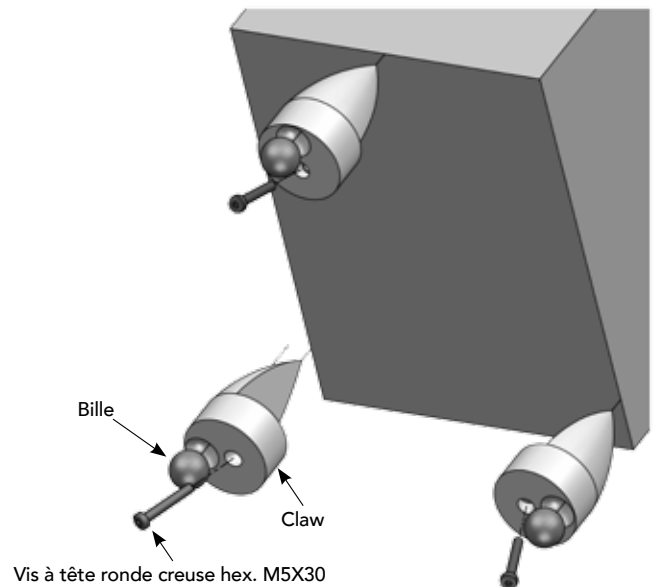
Elles peuvent aussi être utilisées avec les haut-parleurs Arro et Sttaf (achetées séparément).

En aluminium solide usiné, les Claws Totem forment un système de découplage révolutionnaire dont la forme géométrique leur permette de disperser les ondes stationnaires de surface et de contrôler les résonances de n'importe quelle surface. Avant l'installation, il est recommandé de déterminer l'emplacement final du haut-parleur. Les trous sont percés à l'avance dans le boîtier du haut-parleur pour le montage des Claws Totem.

LISTE DES PIÈCES

Chaque trousse de Claws Totem comporte :

- 6 Claws Totem
- 6 vis
- 6 billes



Remarque : Un tournevis Robertson ou Phillips est requis pour cette installation.

INSTRUCTIONS

- 1 Le haut-parleur doit reposer sur le plancher à l'envers. Des précautions pour protéger le fini de la surface doivent être prises; utilisez un des embouts d'emballage en mousse pour sécuriser le hautparleur avant l'installation.
- 2 Insérez une vis dans un Claw Totem et positionnez l'ensemble (griffe et vis) dans le trou percé à l'avance; la vis servira de guide pour localiser le trou. Les Claws Totem devraient être montées à l'arrière de chaque côté et au centre à l'avant du haut-parleur.
- 3 Utilisant le tournevis approprié ou une perceuse à basse vitesse équipée d'un embout approprié, vissez la vis avec soin tout en pressant fermement le Claw Totem contre la surface avant du hautparleur, assurant un contact total avec les surfaces de bois. Répétez la procédure pour monter les trois Claws Totem sur le haut-parleur.
- 4 Placez le haut-parleur sur ses Claws après avoir déterminé l'emplacement approprié dans la pièce. Insérez les billes à centrage automatique sous les griffes Totem. Les griffes peuvent être utilisées avec ou sans les billes dépendant de la surface du plancher.

SUPPORT MURAL POUR HAUT-PARLEURS TOTEM

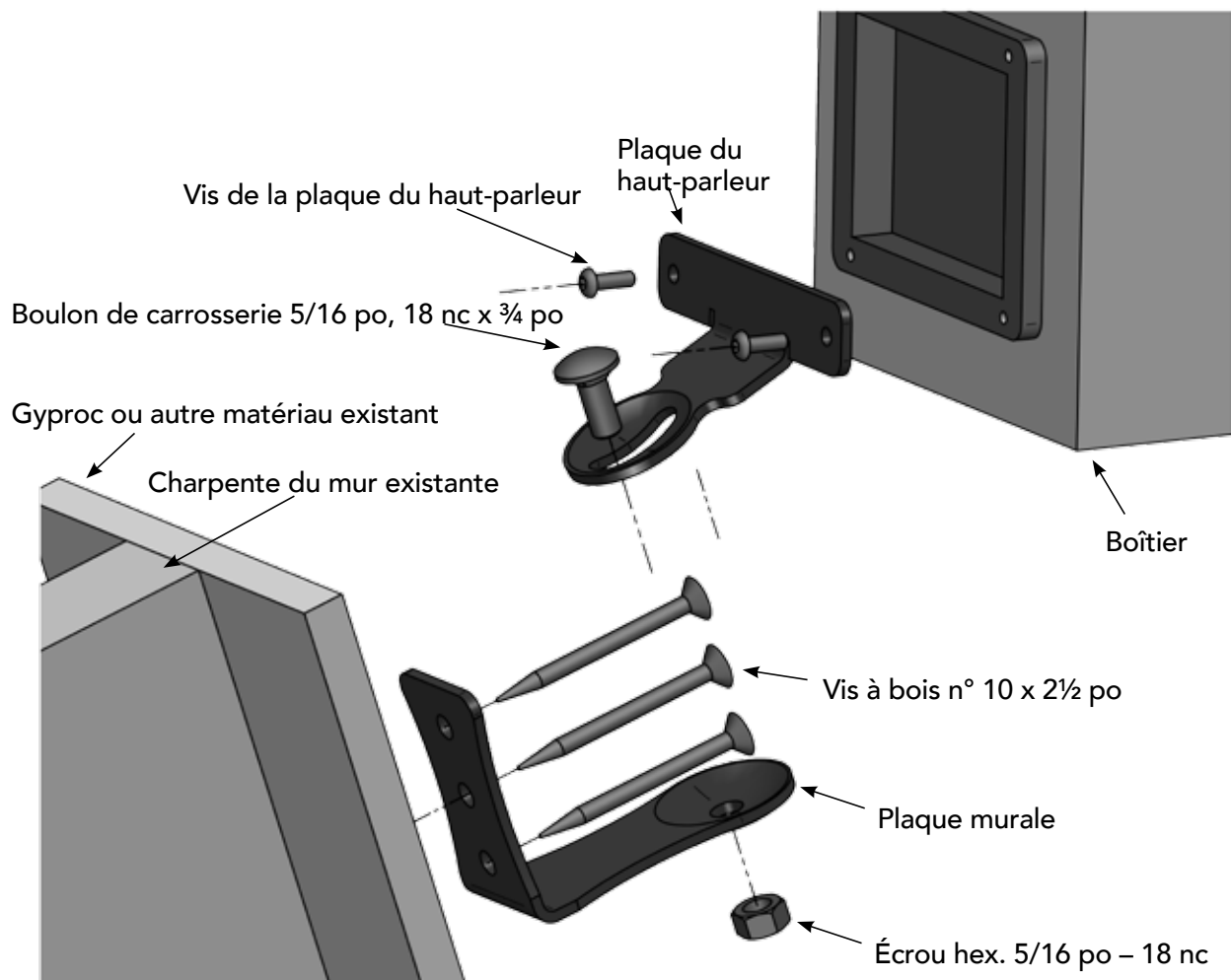
Recommandé pour les haut-parleurs Dreamcatcher et Mite.

Ces supports sont fabriqués d'acier pour assurer une résistance maximale et des vibrations minimales. Ils sont testés au-delà de la charge nominale [9,1 kg (20 lb)]; les jonctions les plus faibles seront les fixations au mur. Fixez les supports des haut-parleurs uniquement aux montants ou à la maçonnerie solide.

LISTE DES PIÈCES

Chaque trousse de supports muraux inclut :

- 2 plaques murales
- 2 plaques pour haut-parleur
- 1 clé Allen
- 2 vis d'assemblage
- 2 boulons de fixation
- 6 vis de 5 cm (2 po) (à être utilisées pour montage sur madriers)
- 6 ancrages muraux de plastique (à être utilisés avec les vis pour montage dans la brique ou les blocs de béton)



INSTRUCTIONS

- 1** Pour fixer la plaque murale au mur supporté par des montants de bois :
Percez deux trous de départ de 0.3 cm (1/8 po) d'une profondeur de 5 cm (2 po) dans un montant et vissez-y la plaque murale. Enfoncez-y les ancrages muraux de plastique et vissez la plaque murale au mur.
- 2** Pour fixer la plaque du haut-parleur au haut-parleur :
Dévissez les vis du bas de la plaque arrière du haut-parleur au moyen de la clé Allen fournie. Placez la plaque du haut-parleur contre la plaque arrière du haut-parleur tel qu'indiqué et revissez fermement les vis au moyen de la clé Allen.
- 3** Pour monter la plaque du haut-parleur au mur :
Montez la plaque du haut-parleur sur le dessus de la plaque murale, insérez le boulon et ajustez-la à la position voulue. Serrez fermement l'écrou sous la plaque murale. L'écrou de dessous peut être remplacé par un écrou frein 5/16 – 18 pour rendre l'installation antisabotage.

BEAK TOTEM

RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

Le BEAK a été développé pour contrôler les vibrations parasites qui se produisent sur le dessus du boîtier du haut-parleur. Ces résonances perturbent réellement la performance du haut-parleur, particulièrement la symétrie de la forme des ondes émises par les haut-parleurs des aigus.

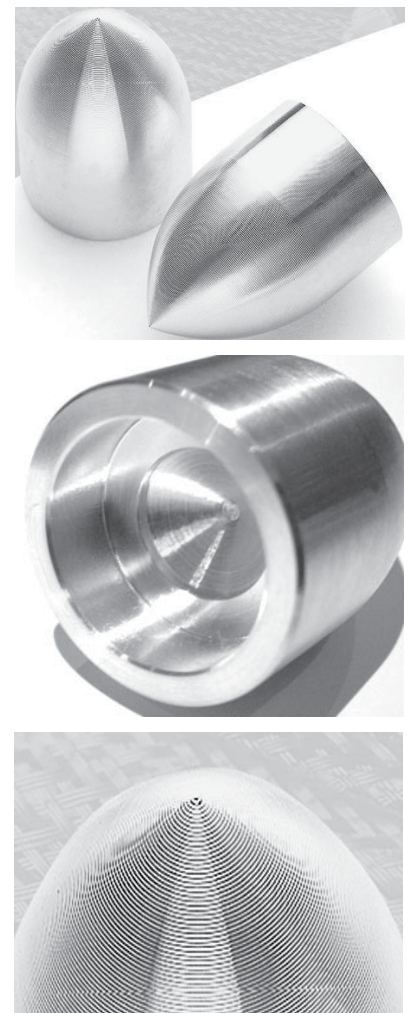
La mise en place d'un BEAK sur n'importe quel haut-parleur contrôle et assure réellement une meilleure interaction entre le haut-parleur, le haut-parleur des aigus et le boîtier.

Des réflexions et des recherches soigneuses ont été apportées au développement du BEAK. Son contour précisément défini a été conçu avec soin; si l'une ou l'autre de ses propriétés était altérées, ceci affecterait le flux créé à l'intérieur et rendrait l'appareil inefficace.

LA FORME

Le BEAK est usiné selon une forme prescrite qui contrôle la résonance et dirige les ondes émises. Ces distorsions surviennent dans une plage bien définie. Le BEAK peut vraiment canaliser la distorsion commune, la déplacer dans sa cavité et l'acheminer au point de décharge du haut, de là sa forme et son nom.

Comme le bec d'un oiseau ou d'un dauphin canalise le son, ce BEAK canalise les effets négatifs dynamiques des boîtiers des haut-parleurs.



MASSE ET CARACTÉRISTIQUES

La masse du BEAK est cruciale pour obtenir l'holographie et la dispersion voulues. En plus de la dimension et du rapport de la courbe précis, des tests ont été effectués pour déterminer la texture sur la surface du BEAK. L'espacement des « rides » microscopiques s'accroît à partir de la section du bas de la pointe. Au fait, la structure des lignes (rides microscopiques) contrôle la vitesse à laquelle le BEAK dissipe la distorsion, aidant ainsi le haut-parleur des aigus à étendre sa portée. Cette texture de surface aide vraiment à modifier la fréquence et la phase, vous permettant de saisir une dispersion 3D exacte et de bonne dimension.

POSITIONNEMENT

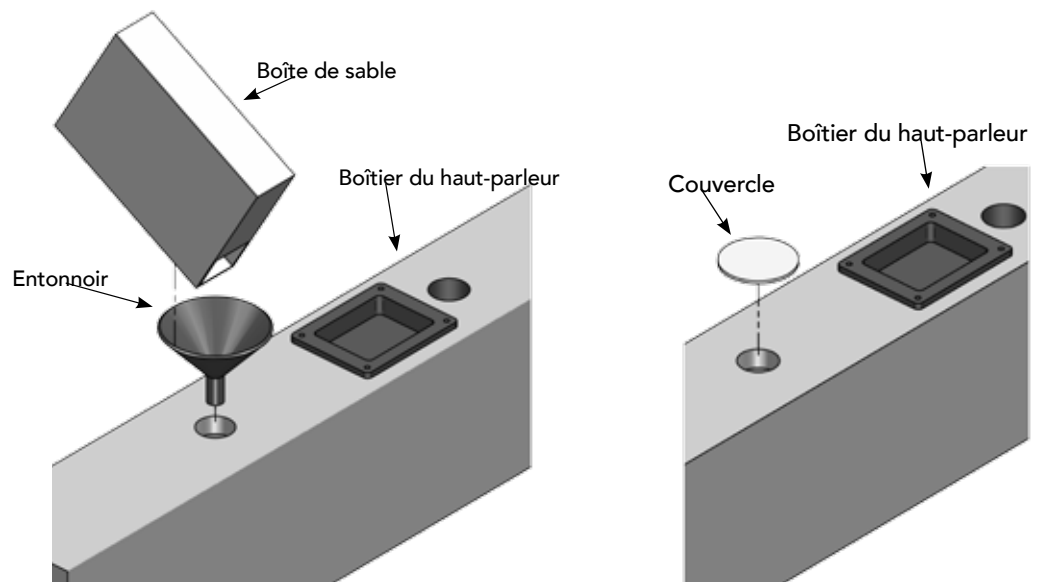
La position du BEAK de Totem Acoustic sur un petit haut-parleur est généralement vers l'extérieur des coins avant supérieurs d'une paire de haut-parleurs. Si quelqu'un regarde le dessus de l'enceinte Arro (notre haut-parleur de la plus petite dimension), les positions des BEAKs se trouvent juste à l'avant, vers l'extérieur. Les autres petits haut-parleurs tirent avantages d'un arrangement approximativement similaire. Pour les haut-parleurs plus gros ou pour les unités où les haut-parleurs des aigus sont montés au-dessus, la position appropriée doit être déterminée par expérimentation.

SPÉCIFICATIONS

La différence dans les hautes fréquences lorsque les BEAKs sont utilisés est mesurable et assez évidente. Les haut-parleurs des aigus affichent généralement une meilleure linéarité dans la plage de 8 kHz à 20 kHz. Par conséquent, une présentation et une dispersion de meilleure qualité sont évidentes. Au point de répartition critique, les baisses de fréquences sur et hors l'axe peuvent être réduites de jusqu'à 1,5 dB. Le résultat : une meilleure harmonie entre les caissons de basse et les haut-parleurs des aigus, assurant une vitesse, un impact et des transitoires améliorés.

INSTRUCTIONS POUR LE REMPLISSAGE (MASS LOADING)

Recommandé pour les haut-parleurs Arro, Sttaf, Hawk et Forest



AVERTISSEMENT

Une trop grande quantité a tendance à réduire la dispersion globale.
Veuillez expérimenter avec de petites quantités pour obtenir les résultats optimaux.

POUR CHARGER LES HAUTS-PARLEURS TOTEM

- 1 Placez un haut-parleur sur un meuble bas (un divan par exemple), le haut-parleur pointant vers le bas. Prenez soin de ne pas endommager le dôme du haut-parleur des aigus ou d'égratigner le fini de la surface. La mousse de l'emballage peut être utilisée pour sécuriser le boîtier.
- 2 Emplissez uniquement l'ouverture inférieure et non la cavité supérieure (recouverte de plastique noir). La cavité supérieure est pour la réflexion des graves et le contrôle de la pression de l'air; la remplir endommagera le haut-parleur.
- 3 Utilisez un entonnoir ou tout autre dispositif qui facilitera le remplissage.
- 4 Retirez un des couvercles de plastique transparent couvrant l'ouverture par laquelle le matériau de remplissage est inséré du panneau arrière de plastique. Deux (2) de ces couvercles sont fournis.
- 5 Installez-le sur l'ouverture pour sceller la cavité.
- 6 Répétez la procédure pour l'autre haut-parleur.

NOTE

Assurez-vous que la cavité de remplissage du boîtier du haut-parleur soit scellée. Dans tous les cas, rappelez-vous toujours de placer le couvercle adhésif de plastique pour sceller la cavité.

Pour éviter les dommages, les haut-parleurs ne devraient jamais être transportés alors que les boîtiers sont remplis. La cavité doit être vidée avant le transport au moyen d'un aspirateur d'atelier, et scellée par après au moyen d'un ruban robuste pour éviter la migration de tout sable libre.

Totem vous recommande d'utiliser soit : sable séché au four; sable de silice ou des grenailles de plomb.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DES GRILLES TOTEM

Moniteurs et Canaux centraux Dreamcatcher, Mite et Rainmaker

Colonnes Arro, Sttaf, Hawk et Forest

Haut-parleurs de graves Storm Sub et Thunder Sub

Nous ne recommandons pas l'utilisation de grilles si vous souhaitez une performance maximale. Cependant, si pour des raisons d'esthétique ou de sécurité, vous désirez utiliser des grilles, suivez simplement ces instructions faciles :

LISTE DES PIÈCES

- Grille optionnelle
- Rondelles de velcro (femelles)
- Rondelles de velcro (mâles)

Les grilles ne sont pas fournies avec les haut-parleurs Totem; elles doivent être achetées séparément. Pour monter les grilles, appliquez d'abord les rondelles de velcro aux quatre coins de chaque grille. Centrez la grille sur l'ouverture du haut-parleur en prenant soin de ne pas presser sur le support de la grille. Une fois centrée sur le haut-parleur, pressez légèrement pour fixer les rondelles de velcro au boîtier du haut-parleur.